



AKKU-RASIERER

Art.-Nr.: 74457

DE **EN** **FR** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Talimatlar

WICHTIGE INFORMATION VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.


VORSICHT: Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Schutzklasse III

Die Schutzklasse III ist für Geräte vorgesehen, die mit einer Sicherheitskleinspannung oder Schutzkleinspannung arbeiten. Darunter fallen alle Geräte mit Akku- oder Batteriebetrieb.

 Das Hersteller CE-Kennzeichen sagt aus, dass das Produkt allen relevanten Europäischen Richtlinien und Sicherheitsstandards entspricht.

SICHERHEITSHINWEISE

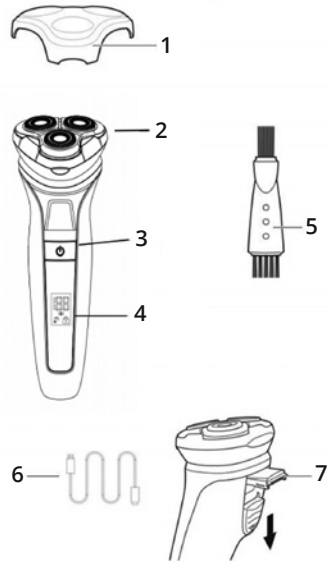
WARNUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur „Anwendung“.

- Die Scherfolie besteht aus einer sehr dünnen Legierung und kann leicht beschädigt werden. Bitte drücken Sie sie nicht mit der Hand. Wenn die Scherfolie verformt oder beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht weiter und ersetzen Sie sie sofort.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Rasierer unter fließendem Wasser reinigen.
- Die Wasserdichtigkeit entspricht IPX6. Bitte tauchen Sie den Rasierer nicht in ein Wasserbecken.
- Um Unfälle zu vermeiden, zerlegen Sie dieses Produkt nicht.
- Reparieren Sie den Rasierer nicht selbst.
- Verwenden Sie den Rasierer nicht mehr, wenn er nicht normal funktioniert.

- Achten Sie auf Kinder und bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wechseln und reinigen Sie die Scherfolie regelmäßig.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bezüglich der Verwendung des Geräts bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden im Hinblick der Bedienung des Geräts von einer Person angewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

GERÄTEBESCHREIBUNG



LIEFERUMFANG

1. Akku-Rasierer
2. Reinigungsbürste
3. USB-Kabel
4. Bedienungsanleitung

1. Schutzkappe
2. Schneidkopf
3. EIN-/AUS-Schalter
4. LED-Display
5. USB-Anschluss
6. USB-Kabel
7. Reinigungsbürste
8. Seitentrimmer

TECHNISCHE DATEN

Modell:	74457
Wiederaufladbarer Akku:	14500# Li-Ionen-Akku 600 mAh
Schutzklasse:	III
Leistung:	5 W

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN DES DIGITALEN DISPLAYS



Anzeige der verbleibenden Batterieleistung

Wenn der Rasierer eingeschaltet wird, zeigt die Digitalanzeige die verbleibende Batterie-ladung in Prozent % an.



Ladeanzeige

- Blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn die Leistung 100% erreicht hat
- Blinkt, sobald die Leistung 5% erreicht, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät aufgeladen werden muss.



Verriegelungsanzeige

Wenn die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt wird, blinkt die Verriegelungsanzeige 3 Mal, während der Rasierer verriegelt und entriegelt wird.



Reinigungsanzeige

Wenn der Rasierer bis zu 30 Minuten benutzt wurde, erinnert Sie ein Markierungssymbol daran, den Rasierer zu reinigen. Sie können das Symbol löschen, indem Sie den Rasierer ausschalten. Bitte beachten: Dieser Rasierer ist wasserdicht nach IPX 6. Verwenden Sie zur Reinigung des Rasierers nur fließendes Wasser. Waschen Sie ihn niemals in einem Waschbecken.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG



VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen.

Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist.

AUFLADEN

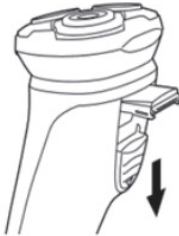
1. Wenn die Batteriekapazität weniger als 5% beträgt, blinkt das Batteriesymbol, um Sie daran zu erinnern, das Gerät aufzuladen.
2. Bitte stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
3. Verbinden Sie das Ausgangsende des USB-Kabels mit dem Anschluss an der Unterseite des Rasierers und schließen Sie den USB-Stecker an eine Stromquelle an.
4. Die Gesamtladezeit beträgt ca. 90 Minuten, die kabellose Betriebszeit nach vollständiger Aufladung ca. 60 Minuten.
5. Wenn der Ladevorgang beginnt, blinkt das Batteriesymbol.
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und die Batteriekapazität wird mit 100% angezeigt.
7. Trennen Sie nach dem Aufladen das USB-Kabel vom Rasierer und bewahren Sie es gut auf.

GEBRAUCH

1. Nehmen Sie die Schutzkappe ab und drücken Sie den Schalter nach oben.
2. Bringen Sie den Rasierer leicht in Kontakt mit Ihrer Haut und bewegen Sie ihn langsam in die entgegengesetzte Richtung des Bartwuchses.
3. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und bringen Sie die Schutzkappe wieder an.

VERWENDUNG DES TRIMMERS

1. Der Seitentrimmer funktioniert nur, wenn der Rasierer eingeschaltet ist.
2. Öffnen Sie den Seitentrimmer, indem Sie den Schalter nach unten drücken.
3. Bringen Sie den Trimmer vorsichtig im richtigen Winkel mit Ihrer Haut in Kontakt und trimmen Sie langsam.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und schieben Sie den Trimmer in die Ausgangsposition zurück.



REINIGUNG

1. Entfernen Sie Haare auf der Scherfolie nach jedem Gebrauch und reinigen Sie die innere Klinge einmal pro Woche.
2. Öffnen Sie den Schneideaufsatz, indem Sie die Taste zum Entriegeln des Aufsatzes drücken, und reinigen Sie das Innere des Aufsatzes.
3. Öffnen Sie den Trimmer, indem Sie den Schalter nach unten drücken und reinigen Sie den Trimmer wie in der Abbildung gezeigt.
4. Sie können den Rasierer kurz unter fließendem Wasser reinigen, aber tauchen Sie ihn niemals in einem Waschbecken unter Wasser.



REINIGEN DER INNEREN KLINGE

1. Nehmen Sie den Klingenhalter ab, indem Sie den mittleren Schalter in Pfeilrichtung drehen.
2. Trennen Sie die Außenfolie und die innere Klinge.
3. Verwenden Sie die Reinigungsbürste für jedes Teil.
4. Setzen Sie die Teile wieder zusammen.

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Altgeräte sowie zugehörige Komponenten am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte werden am Ende Ihrer Lebensdauer zu Abfall, welcher als Altgeräte bezeichnet wird. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. In Deutschland gilt die Pflicht der Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung und andere Formen der Verwertung von Altgeräten

ermöglicht, sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne besagt, dass Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Lassen Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos im öffentlichen Raum liegen, um eine Umweltverschmutzung zu verhindern. Batterien und Akkus müssen in der Europäischen Union – gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2023 über Batterien und Altbatterien – bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Entnehmen Sie Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt, entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

DATENSCHUTZ-HINWEIS

Altgeräte enthalten eventuell sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, aber auch für Haushaltsprodukte mit App oder Cloud-Anbindung. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

CAUTION: Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.


NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.



Protection class III

Protection class III is intended for devices that operate with a safety extra-low voltage or protec-

tive extra-low voltage. This includes all devices that are battery-powered.

 The manufacturer's CE mark indicates that the product complies with all relevant European directives and safety standards.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Do not use the appliance for any purpose other than its intended use. Follow the instructions on 'Use' below.

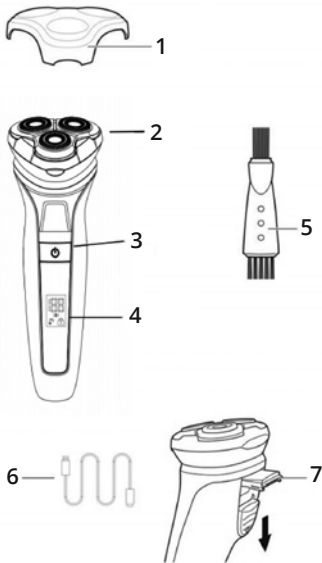
- The shaving foil is made of a very thin alloy and can be easily damaged. Please do not press it with your hand. If the clipper foil is deformed or damaged, stop using it and replace it immediately.
- Disconnect the mains plug before cleaning the shaver under running water.
- The water resistance corresponds to IPX6. Please do not immerse the shaver in a basin of water.
- To avoid accidents, do not disassemble this product.
- Do not repair the shaver yourself.
- Stop using the shaver if it does not work normally.
- Take care of children and keep the product out of the reach of children.
- Change and clean the shaving foil regularly.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or

lack of experience and knowledge of how to use the appliance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

SCOPE OF DELIVERY

1. Cordless shaver
2. Cleaning brush
3. USB cable
4. Operating instructions

DEVICE DESCRIPTION



1. Protective cap
2. Cutting head
3. ON/OFF button
4. LED display
5. Cleaning brush
6. USB cord
7. Side trimmer

TECHNICAL DATA

Model:	74457
Battery:	14500# Li-ion Battery 600mA
Protection class:	III
Power:	5 W

DIGITAL DISPLAY FUNCTION DESCRIPTIONS



Remaining Battery Power Indicator

When the shaver is switched on, the digital display shows the remaining battery charge as a percentage.



Charging Indicator

- It will blink while charging and fully light up once the power reaches 100%.
- It will blink once the power lowers to 5% to remind you to recharge the device.



Locking indicator

After holding the ON/OFF button down for 3 seconds, the lock indicator will blink 3 times when locking and unlocking the shaver.



Cleaning indicator

If the shaver has been used for up to 30 minutes, a marker symbol reminds you to clean the shaver. You can delete the symbol by switching off the shaver. Please note: This shaver is waterproof in accordance with IPX 6. Only use running water to clean the shaver. Never wash it in a sink.

BEFORE FIRST USE

CAUTION:

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check the scope of delivery for completeness and damage and clean the unit.
- Do not operate the unit if there is visible damage to the unit or the connection cable.

CHARGING

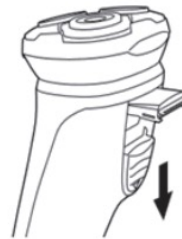
1. When the battery capacity is less than 5%, the battery symbol will blink to remind you to charge the device.
2. Before charging, please ensure that the shaver is switched off.
3. Connect the output end of the USB cord to the connector at the bottom of the shaver, then insert the USB connector to a power supply.
4. The complete charging time is about 90 min, and after it is fully charged, the cordless working time will be about 60 min.
5. When charging starts, the battery symbol will blink.
6. When the charging is finished, the battery symbol will stop blinking and the battery capacity will indicate 100%.
7. After charging, please disconnect the USB cable from the shaver and keep it in good condition.

USAGE

1. Take off the protective cover and push the switch upward.
2. Gently bring it into contact with your skin, and slowly move it in the opposite direction of your beard's growth.
3. After use, switch off the device and replace the protective cover.

USING THE TRIMMER

1. The side trimmer only works when the shaver is turned on.
2. Open the side trimmer by pushing the switch down.
3. Gently bring the trimmer into contact with your skin at the right angle, and trim slowly.
4. After use, switch off the device and push the trimmer back to the original position.



CLEANING

1. Remove hair on the shaving foil after each use and clean the inner blade once a week.
2. Open the cutting attachment by pressing the attachment release button and clean the inside of the cutting attachment.
3. Open the trimmer by pushing the switch downward and clean the trimmer as shown in the figure.
4. You can clean the shaver briefly with running water, but never immerse the device in a basin.



CLEANING THE INNER BLADE


1. Take off the blade retaining frame by turning the central button in the direction of the arrow.
2. Separate the outer foil and inner blade.
3. Use the cleaning brush for each part.
4. Reassemble all the parts.

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging separately according to type. Put cardboard and paperboard in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin. Always dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local waste disposal regulations.

 The symbol of a crossed-out wheeled bin shown on electrical and electronic equipment indicates that old appliances and associated components at the end of their service life must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws.

Separate collection of waste equipment

Electrical and electronic equipment becomes waste at the end of its service life, which is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Options for returning old appliances

Owners of old appliances from private households can return them free of charge to collection points run by public waste disposal authorities or to take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. In Germany, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The separate collection of waste electrical and electronic equipment is intended to enable the reuse, recycling and other forms of recovery of waste equipment, as well

as to avoid negative consequences for the environment and human health from the disposal of hazardous substances that may be contained in the equipment.



The symbol of a crossed-out wheellie bin indicates that batteries or rechargeable batteries that are not enclosed in the old device, as well as lamps that can be removed from the old device without causing damage, must be separated from the old device before being handed in at a collection point.

Do not leave batteries or electrical and electronic equipment containing batteries lying around in public places to prevent environmental pollution. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council of 12 July 2023 on batteries and waste batteries, batteries and rechargeable batteries must be handed in at a designated collection point in the European Union. Remove batteries/rechargeable batteries and dispose of them separately in accordance with the applicable legal provisions.

DATA PROTECTION NOTICE

Old devices may contain sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices, but also to household products with app or cloud connectivity. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old devices to be disposed of.

WARRANTY

This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT UTILISEZ

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil!

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

AVERTISSEMENT !

Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

ATTENTION : Faible mineur :

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

REMARQUE : Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.



Classe de protection III

La classe de protection III est prévue pour les appareils fonctionnant avec une très basse tension de sécurité ou une très basse tension de protection. Cela comprend tous les appareils fonctionnant sur batterie ou pile.



Le marquage CE du fabricant indique que le produit est conforme à toutes les directives européennes et normes de sécurité applicables.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Suivez les instructions d'« utilisation » ci-dessous.

- La grille de rasage est composée d'un alliage très fin et peut être facilement endommagée. Veuillez ne pas la presser avec la main. Si la grille de rasage est déformée ou endommagée, cessez de l'utiliser et remplacez-la immédiatement.
- Débranchez le rasoir avant de le nettoyer sous l'eau courante.
- L'étanchéité à l'eau correspond à IPX6. Veuillez ne pas immerger le rasoir dans un bassin d'eau.
- Pour éviter les accidents, ne démontez pas ce produit.
- Ne réparez pas le rasoir vous-même.
- N'utilisez plus le rasoir s'il ne fonctionne pas normalement.
- Faites attention aux enfants et gardez le produit hors de leur portée.

- Remplacez et nettoyez régulièrement la grille de rasage.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances concernant l'utilisation de l'appareil, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

1. Capuchon de protection
2. Tête de coupe
3. Bouton MARCHÉ/ARRÊT
4. Affichage LED
5. Brosse de nettoyage
6. Cordon USB
7. Tondeuse latérale

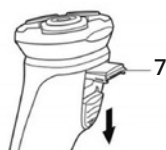
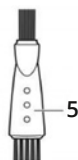
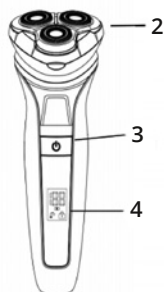
DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	74457
Batterie :	batterie Li-ion 14500# 600 mAh
Classe de protection:	III
Puissance:	5 W

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Rasoir à batterie
2. Brosse de nettoyage
3. Câble USB
4. Mode d'emploi

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



DESCRIPTION DE LA FONCTION D'AFFICHAGE NUMÉRIQUE



Indicateur de niveau de charge de la batterie

Lorsque le rasoir est mis en marche, l'affichage numérique indique le pourcentage de charge restante de la batterie.



Indicateur de charge

- Il clignote pendant la charge et s'allume complètement lorsque la charge atteint 100%.
- Il clignote dès que la charge descend à 5% pour vous rappeler de recharger l'appareil.



Témoin de verrouillage

Après avoir maintenu le bouton MARCHÉ/ARRÊT enfoncé pendant 3 secondes, l'indicateur de verrouillage clignotera 3 fois lors du verrouillage et du déverrouillage du rasoir.



Indicateur de nettoyage

Si le rasoir a été utilisé jusqu'à 30 minutes, un symbole de marquage vous rappelle de le

nettoyer. Vous pouvez effacer le symbole en éteignant le rasoir. Veuillez noter que : Ce rasoir est étanche selon la norme IPX 6. Utilisez uniquement de l'eau courante pour nettoyer le rasoir. Ne le lavez jamais dans un lavabo.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION:

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Vérifiez que la livraison est complète et qu'elle n'est pas endommagée, puis nettoyez l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en service s'il présente des dommages visibles sur l'appareil ou sur le câble de raccordement.

CHARGE

1. Lorsque la capacité de la batterie est inférieure à 5%, le symbole de la batterie clignote pour vous rappeler de charger l'appareil.
2. Avant de le charger, assurez-vous que le rasoir est éteint.
3. Connectez l'extrémité de sortie du cordon USB au connecteur au bas du rasoir, puis insérez le connecteur USB dans une alimentation électrique.
4. Le temps de charge complet est d'environ 90 minutes, et une fois qu'il est complètement chargé, le temps de fonctionnement sans fil est d'environ 60 min.
5. Lorsque la charge commence, le symbole de la batterie clignote.

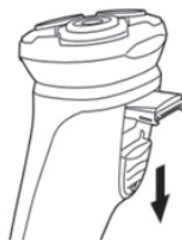
6. Lorsque la charge est terminée, le symbole de la batterie arrête de clignoter et la capacité de la batterie indique 100%.
7. Après la charge, veuillez débrancher le câble USB du rasoir et le garder en bon état.

UTILISATION

1. Retirez le couvercle de protection et poussez l'interrupteur vers le haut.
2. Amenez doucement le rasoir en contact avec votre peau et déplacez-le lentement dans le sens opposé de la pousse de votre barbe.
3. Après utilisation, éteignez l'appareil et remplacez le couvercle de protection.

UTILISATION DE LA TONDEUSE

1. La tondeuse latérale ne fonctionne que lorsque le rasoir est allumé.
2. Ouvrez la tondeuse latérale en poussez l'interrupteur vers le bas.
3. Amenez doucement la tondeuse en contact avec votre peau avec l'angle approprié, et taillez lentement.
4. Après utilisation, éteignez l'appareil et repoussez la tondeuse dans sa position d'origine.



NETTOYAGE

1. Retirez les poils sur la grille de rasage après chaque utilisation et nettoyez la lame intérieure une fois par semaine.

- Ouvrez l'accessoire de coupe en appuyant sur le bouton de déverrouillage de l'accessoire et nettoyez l'intérieur de l'accessoire de coupe.
- Ouvrez la tondeuse en poussant l'interrupteur vers le bas et nettoyez la tondeuse comme indiqué sur la figure.
- Vous pouvez nettoyer brièvement le rasoir à l'eau courante, mais ne plongez jamais l'appareil dans une bassine.



NETTOYAGE DE LA LAME INTÉRIEURE

- Retirez le cadre porte-lame en tournant le bouton central dans le sens de la flèche.
- Séparez la grille extérieure et la lame intérieure.
- Utilisez la brosse de nettoyage pour chaque pièce.
- Réassemblez toutes les pièces.

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION

Jetez les emballages triés par type. Mettez le carton et les boîtes en carton dans le bac à papier, les films plastiques dans le bac de recyclage. Jetez toujours les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations

locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.



Le symbole représentant une poubelle barrée figurant sur les appareils électriques et électroniques indique que les appareils usagés et leurs composants ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales.

Collecte séparée des appareils usagés

À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques et électroniques deviennent des déchets, appelés appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés doivent les déposer dans des points de collecte séparés des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des systèmes de collecte et de reprise spéciaux.

Possibilités de retour des anciens appareils

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi ElektroG. En Allemagne, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG). La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés vise à permettre la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation des appareils usagés, ainsi qu'à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine liées à l'élimination des substances dangereuses que ces appareils peuvent contenir.



Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans les endommager, doivent être séparés de l'appareil usagé avant d'être remis à un point de collecte.

Afin d'éviter toute pollution de l'environnement, ne jetez pas les piles ou les appareils électriques et électroniques contenant des piles dans les lieux publics. Conformément au règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux piles et accumulateurs, les piles et accumulateurs doivent être remis à un point de collecte prévu à cet effet dans l'Union européenne. Retirez les piles/accumulateurs et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

REMARQUE RELATIVE À LA PROTECTION DES DONNÉES

Les appareils usagés peuvent contenir des données personnelles sensibles. Cela vaut en particulier pour les appareils informatiques et de télécommunication, mais aussi pour les produits ménagers connectés à une application ou au cloud. Veuillez noter, dans votre propre intérêt, que chaque utilisateur final est responsable de la suppression des données contenues dans les appareils usagés à éliminer.

GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter

de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.

- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail. La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt!

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

WAARSCHUWING!

Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP: Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.



Beschermingsklasse III

Beschermingsklasse III is bedoeld voor apparaten die werken met een veiligheidslaagspanning of beschermingslaagspanning. Hieronder vallen alle apparaten die werken op accu's of batterijen.



Het CE-keurmerk van de fabrikant geeft aan dat het product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen en veiligheidsnormen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

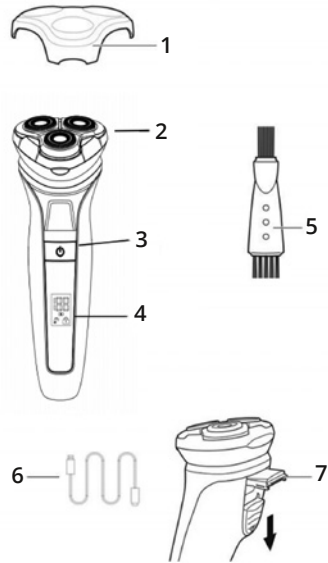
WAARSCHUWING!

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Volg de instructies bij "Gebruik" hieronder.

- De scheerfolie is gemaakt van een zeer dunne legering en kan gemakkelijk beschadigd raken. Druk er niet met uw hand op. Als het scheerblad vervormd of beschadigd is, stop dan met het gebruik en vervang het onmiddellijk.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het scheerapparaat onder stromend water schoonmaakt.
- De waterbestendigheid komt overeen met IPX6. Dompel het scheerapparaat niet onder in een bak met water.
- Haal dit product niet uit elkaar om ongelukken te voorkomen.
- Repareer het scheerapparaat niet zelf.
- Stop met het gebruik van het scheerapparaat als het niet normaal werkt.

- Let op kinderen en houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Vervang en reinig het scheerblad regelmatig.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis over het gebruik van het apparaat, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



OMVANG VAN DE LEVERING

1. Draadloos scheerapparaat
2. Reinigingsborstel
3. USB-kabel
4. Gebruiksaanwijzing

1. Beschermkap
2. Snijkop
3. AAN/UIT-knop
4. LED-display
5. Reinigingsborstel
6. USB-kabel
7. Zijtrimmer

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	74457
Batterij:	14500 # Li-ionbatterij 600 mAh
Beschermings- klasse:	III
Netspanning:	5 W

FUNCTIEBESCHRIJVING DIGITAAL DISPLAY



Indicator voor resterend batterijvermogen

Wanneer het scheerapparaat is ingeschakeld, toont het digitale display de resterende lading van de batterij in procenten.



Oplaadindicator

- Het knippert tijdens het opladen en licht volledig op zodra het vermogen 100% bereikt.
- Het zal knippen zodra het vermogen daalt tot 5% om u eraan te herinneren het apparaat op te laden.



Vergrendelingsindicator

Nadat u de AAN/UIT-knop 3 seconden ingedrukt heeft gehouden, knippert de vergrendelingsindicator 3 keer bij het vergrendelen en ontgrendelen van het scheerapparaat.



Reinigingsindicator

Als het scheerapparaat maximaal 30 minuten is gebruikt, herinnert een markeringssymbool u eraan het scheerapparaat schoon te maken. U kunt het symbool wissen door het scheerapparaat uit te schakelen. Let op: Dit scheerapparaat is waterdicht volgens IPX 6. Gebruik alleen stromend water om het scheerapparaat schoon te maken. Was het nooit in een gootsteen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK



LET OP:

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.

- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadiging en reinig het toestel.
- Gebruik het toestel niet als er zichtbare schade is aan het toestel of de verbindingkabel.

OPLADEN

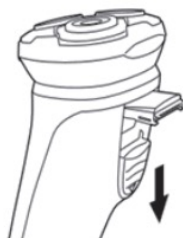
1. Wanneer de batterijcapaciteit minder is dan 5%, knippert het batterijsymbool om u eraan te herinneren het apparaat op te laden.
2. Zorg er vóór het opladen voor dat het scheerapparaat is uitgeschakeld.
3. Sluit het uitvoeruiteinde van de USB-kabel aan op de connector aan de onderkant van het scheerapparaat en steek vervolgens de USB-connector in een stopcontact.
4. De volledige oplaadtijd is ongeveer 90 minuten en nadat deze volledig is opgeladen, wordt de snoerloze werktijd 60 min.
5. Wanneer het opladen begint, knippert het batterijsymbool.
6. Wanneer het opladen is voltooid, stopt het batterijsymbool met knippen en geeft de batterijcapaciteit 100% aan.
7. Koppel na het opladen de USB-kabel los van het scheerapparaat en houd het in goede staat.

GEBRUIK

1. Haal de beschermhoes eraf en druk de schakelaar omhoog.
2. Breng het voorzichtig in contact met uw huid en beweeg het langzaam in de tegenovergestelde richting van de groei van uw baard.
3. Na gebruik, schakel het apparaat uit en doe het weer in de de beschermhoes.

DE TRIMMER GEBRUIKEN

1. De zijtrimmer werkt alleen als het scheerapparaat aan staat.
2. Open de zijtrimmer door de schakelaar naar beneden te duwen.
3. Breng de trimmer voorzichtig in de juiste hoek in contact met uw huid en trim langzaam.
4. Na gebruik, schakel het apparaat uit en druk de trimmer terug naar de oorspronkelijke positie.



REINIGING

1. Verwijder de haartjes op het scheerblad na elk gebruik en reinig het binnenmes één keer per week.
2. Open het snijopzetstuk door op de ontgrendelingsknop te drukken en reinig de binnenkant van het snijopzetstuk.
3. Open de trimmer door de schakelaar naar beneden te duwen en reinig de trimmer zoals weergegeven in de afbeelding.
4. Je kunt het scheerapparaat kort onder stromend water schoonmaken, maar dompel het apparaat nooit onder in een wasbak.



HET BINNENMES SCHOONMAKEN

1. Verwijder het mesbevestigingsframe door de middelste knop in de richting van de pijl te draaien.
2. Scheid de buitenfolie en het binnenmes.
3. Gebruik de reinigingsborstel voor elk onderdeel.
4. Zet alle onderdelen weer in elkaar.

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

DISPOSAL

Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Gooi karton en kartonnen dozen bij het oud papier, folie bij het recyclebare afval. Gooi verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier weg en volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op elektrische en elektronische apparaten geeft aan dat oude apparaten en bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, conform de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetgeving.

Gescheiden inzameling van oude apparaten

Elektrische en elektronische apparaten worden aan het einde van hun levensduur afval, dat als oud apparaat wordt aangeduid. Eigenaars van oude apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishou-

delijk afval inleveren. Oude apparaten horen niet thuis in het huisvuil, maar in speciale inzamel- en terugbrengsystemen.

Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de ElektroG zijn opgezet. In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten gratis terug te nemen overeenkomstig § 17, lid 1 en 2, van de Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur). Door de gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten moet hergebruik, materiaalrecycling en andere vormen van recycling van oude apparaten mogelijk worden gemaakt en moeten negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid bij de verwijdering van de mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen worden voorkomen.



Het symbool van een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, vóór afgifte bij een inzamelpunt uit het oude apparaat moeten worden verwijderd.

Laat batterijen of elektrische en elektronische apparaten die batterijen bevatten niet achteloos achter in de openbare ruimte om milieuvervuiling te voorkomen. Batterijen en accu's moeten in de Europese Unie – overeenkomstig Verordening (EU) 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 betreffende batterijen en gebruikte batterijen – worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Verwijder

batterijen/accu's en voer deze gescheiden af, in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

PRIVACYVERKLARING

Oude apparaten kunnen gevoelige persoonlijke gegevens bevatten. Dit geldt met name voor apparaten op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologie, maar ook voor huishoudelijke producten met een app- of cloudverbinding. Houd er in uw eigen belang rekening mee dat elke eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op de af te voeren oude apparaten.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt geretourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.

- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANIM ÖNCESİ ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:

⚠ TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.

⚠ UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT! Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.



Koruma sınıfı III

Koruma sınıfı III, güvenlik düşük gerilimi veya koruma dü-

şük gerilimi ile çalışan cihazlar için tasarlanmıştır. Buna, akü veya pil ile çalışan tüm cihazlar dahildir.



Üreticinin CE işareti, ürünün tüm ilgili Avrupa Direktifleri ve güvenlik standartlarına uygun olduğunu belirtir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ UYARI!

Cihazı kullanım amacı dışında herhangi bir amaç için kullanmayın. Aşağıdaki "Kullanım" talimatlarına uyun.

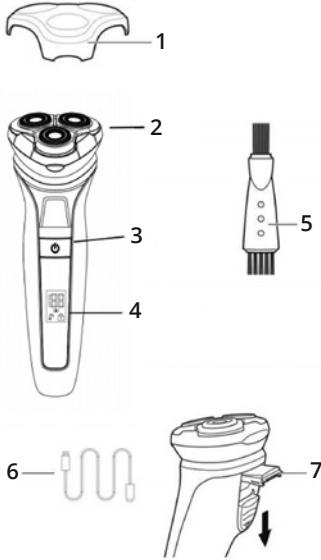
- Tıraş folyosu çok ince bir alandan yapılmıştır ve kolayca zarar görebilir. Lütfen elinizle bastırmayın. Tıraş folyosu deforme olmuş veya hasar görmüşse, kullanmayı bırakın ve hemen değiştirin.
- Tıraş makinesini akan su altında temizlemeden önce elektrik fişini çekin.
- Suya dayanıklılık IPX6'ya karşılık gelir. Lütfen tıraş makinesini su dolu bir leğene daldırmayın.
- Kazaları önlemek için bu ürünü parçalarına ayırmayın.
- Tıraş makinesini kendiniz tamir etmeyin.
- Normal çalışmıyorsa tıraş makinesini kullanmayı bırakın.
- Çocuklara dikkat edin ve ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Tıraş folyosunu düzenli olarak değiştirin ve temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel,

duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya cihazın nasıl kullanılacağı konusunda deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TESLİMAT KAPSAMI

1. Akülü tıraş makinesi
2. Temizleme fırçası
3. USB kablosu
4. Kullanım kılavuzu

AYGIT AÇIKLAMASI



1. Koruyucu başlık
2. Kesme kafası
3. AÇMA/KAPAMA düğmesi
4. LED ekran
5. Temizleme fırçası
6. USB kablosu
7. Yan Düzeltici

TEKNİK BİLGİLER

Model:	74457
Batarya:	14500# Li-ion Pil 600mAh
Koruma sınıfı:	III
Güç:	5 W

DİJİTAL EKРАН FONKSİYON AÇIKLAMASIS



Kalan Pil Gücü Göstergesi

Tıraş makinesi açıldığında, dijital ekran kalan pil şarjını yüzde olarak gösterir.



Şarj Göstergesi

- Şarj olurken yanıp sönecek ve güç %100'e ulaştığında tamamen yanacaktır.
- Güç %5'e düştüğünde cihazı yeniden şarj etmenizi hatırlatmak için yanıp sönecektir.



Kilitleme göstergesi

AÇMA/KAPAMA düğmesini 3 saniye basılı tuttukten sonra, tıraş makinesini kilitlerken ve kilidini açarken kilit göstergesi 3 kez yanıp sönecektir.



Temizlik göstergesi

Tıraş makinesi 30 dakikaya kadar kullanılmışsa, bir işaret sembolü size tıraş makinesini temizlemeniz gerektiğini hatırlatır. Tıraş makinesini kapatarak sembolü silebilirsiniz. Lütfen unutmayın: Bu tıraş makinesi IPX 6 uyarınca su geçirmezdir. Tıraş makinesini temizlemek için sadece akan su kullanın. Asla lavaboda yıkamayın.

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

⚠ DİKKAT!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Teslimat kapsamını tamlik ve hasar açısından kontrol edin ve cihazı temizleyin.
- Üniteye veya bağlantı kablosunda görünür bir hasar varsa üniteyi açmayın.

ŞARJ ETME

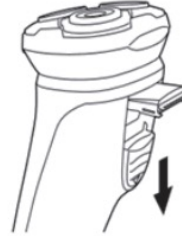
1. Pil kapasitesi %5'ten az olduğunda, cihazı şarj etmenizi hatırlatmak için pil sembolü yanıp sönecektir.
2. Şarj etmeden önce lütfen tıraş makinesinin kapalı olduğundan emin olun.
3. USB kablosunun çıkış ucunu tıraş makinesinin altındaki konektöre bağlayın, ardından USB konektörünü bir güç kaynağına takın.
4. Tam şarj süresi yaklaşık 90 dakikadır ve tamamen şarj olduktan sonra kablosuz çalışma süresi yaklaşık 60 dakika olacaktır .
5. Şarj işlemi başladığında, pil sembolü yanıp sönecektir.
6. Şarj işlemi tamamlandığında, pil sembolünün yanıp sönmesi duracak ve pil kapasitesi %100'ü gösterecektir.
7. Şarj ettikten sonra, lütfen USB kablosunu tıraş makinesinden çıkarın ve iyi durumda tutun.

KULLANIM

1. Koruyucu kapağı çıkarın ve düğmeyi yukarı doğru itin.
2. Yavaşça cildinize temas ettirin ve sakalınızın uzama yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin.
3. Kullandıktan sonra cihazı kapatın ve koruyucu kapağı yerine takın.

DÜZELTİCİNİN KULLANILMASI

1. Yan düzeltici yalnızca tıraş makinesi açıkken çalışır.
2. Düğmeyi aşağı iterek yan düzelticiyi açın.
3. Düzelticiyi cildinize doğru açıyla yavaşça temas ettirin ve yavaşça düzeltin.
4. Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve düzelticiyi ilk konumuna geri itin.



TEMİZLİK

1. Her kullanımdan sonra tıraş folyosundaki tüyleri alın ve iç bıçağı haftada bir kez temizleyin.
2. Aparat serbest bırakma düğmesine basarak aparatını açın ve içini temizleyin.
3. Düğmeyi aşağı doğru iterek düzelticiyi açın ve gösterildiği gibi temizleyin.
4. Tıraş makinesini akan suyla kısa bir süre temizleyebilirsiniz ancak cihazı asla bir leğene daldırmayın.



İÇ BIÇAĞIN TEMİZLENMESİ


1. Orta düğmeyi ok yönünde çevirerek bıçağı tutan çerçeveyi çıkarın.
2. Dış materyali ve iç bıçağı birbirinden ayırın.
3. Her parça için temizleme fırçasını kullanın.
4. Tüm parçaları yeniden birleştirin.

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türlerine göre ayrıştırarak atın. Karton ve karton kutuları eski kağıtlara, folyoları geri dönüşüm kutularına atın. Ambalaj malzemelerini her zaman çevreye uygun ve geçerli yerel atık yönetmeliklerine göre atın.

 Elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazların ve ilgili bileşenlerin kullanım ömürlerinin sonunda Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi (2012/19/EU) ve ulusal yasalara göre evsel atıklarla birlikte atılması gerektiğini belirtir.

Eski cihazların ayrı toplanması

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda atık haline gelir ve eski cihazlar olarak adlandırılır. Eski cihazların sahipleri, bunları ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı olarak toplmalıdır. Eski cihazlar evsel atıklara atılmamalı, özel toplama ve iade sistemlerine teslim edilmelidir.

Eski cihazların iade edilme olanakları

Özel hanelerden çıkan eski cihazların sahipleri, bu cihazları kamu hukuku kapsamındaki atık bertaraf kuruluşlarının toplama merkezlerine veya ElektroG kapsamında üreticiler veya dağıtıcılar tarafından kurulan geri alma merkezlerine ücretsiz olarak teslim edebilirler. Almanya'da, Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 paragraf 1 ve 2 uyarınca, dağıtıcılar eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Elektrikli ve elektronik eski cihazların ayrı olarak toplanması, eski cihazların yeniden kullanımı, geri dönüşümü ve diğer geri kazanım biçimlerini mümkün kılmak ve cihazlarda bulunabilecek tehlikeli maddelerin bertarafının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini önlemek amacıyla yapılmaktadır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazda bulunmayan piller veya aküler ile eski cihazdan zarar vermeden çıkarılabilen lambaların, toplama merkezine teslim edilmeden önce eski cihazdan ayrılması gerektiğini belirtir. Çevre kirliliğini önlemek için pilleri veya pil içeren elektrikli ve elektronik cihazları kamuya açık alanlarda dikkatsizce bırakmayın. Avrupa Birliği'nde, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 12 Temmuz 2023 tarihli, piller ve kullanılmış pillerle ilgili (AB) 2023/1542 sayılı yönetmeliğine göre, piller ve aküler bunun için ayrılmış bir toplama merkezine teslim edilmelidir. Pilleri/aküleri çıkarın ve geçerli yasal düzenlemelere uygun olarak ayrı olarak atın.

VERİ KORUMA BİLDİRİMİ

Eski cihazlar hassas kişisel veriler içerebilir. Bu, özellikle bilgi ve telekomünikasyon teknolojisi cihazları için geçerlidir, ancak uygulama veya bulut bağlantısı olan ev ürünleri için de geçerlidir. Kendi çıkarmanız için, atılacak eski cihazlardaki verilerin silinmesinden her son kullanıcının kendisi sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.

GARANTİ

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile

teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.

- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Importiert durch / Imported by:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 3
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156